

Advocate For Your Student:

From Prevention to School-
Based Grievances

Abogue Por Su Estudiante:

De la prevención a
las quejas en la escuela

LANC Right to Education Project

Legal Aid of North Carolina & REP



Legal Aid of NC (LANC) provides free legal services in **civil matters** to low-income people in order to ensure equal access to justice and to remove legal barriers to economic opportunity.

La agencia de *Ayuda Legal de Carolina del Norte* (LANC) brinda servicios legales gratuitos en asuntos civiles a personas de bajos ingresos para garantizar la igualdad de acceso a la justicia y eliminar las barreras legales a las oportunidades económicas.



The **Right to Education Project (REP)** is the statewide education justice project of LANC that fights for education justice and an to end the school to prison pipeline.

El *Proyecto del Derecho a la Educación* (REP) es el proyecto de justicia educativa en todo el estado de LANC que lucha por la justicia educativa y para poner fin a la tubería de la escuela a la prisión.

Agenda | Agenda

- Problem-Solving to Prevent Crises
- Formal Advocacy: School-Based Grievances
- Creative Advocacy to Promote Systemic Change
- Questions

- Resolución de problemas para prevenir crisis
- Defensa formal: reclamos basados en la escuela
- Abogacía creativa para promover el cambio sistémico
- Preguntas

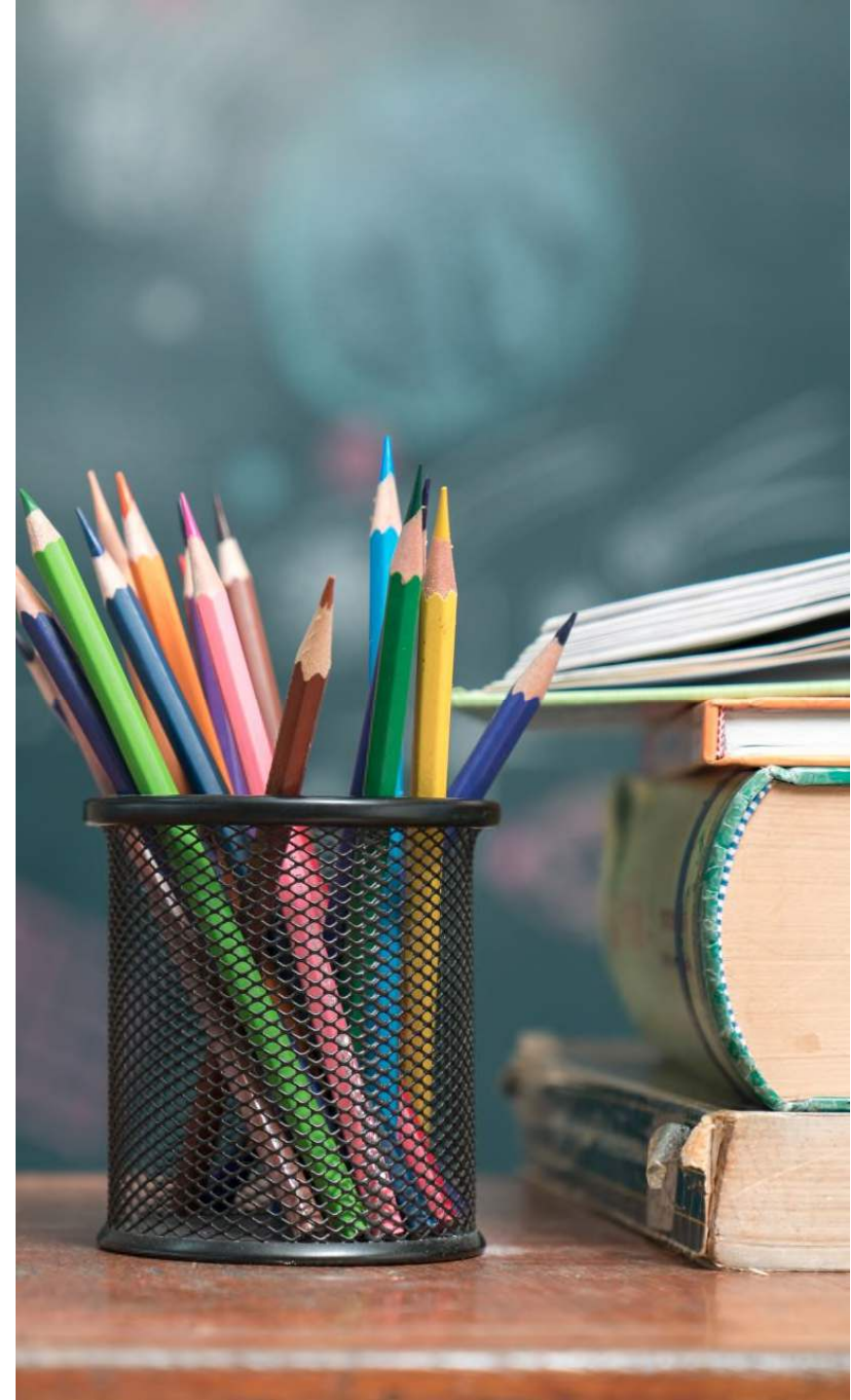
Before we start | Antes que empecemos

Disclaimer: This presentation does not indicate that Legal Aid represents you. The purpose of this session is to give legal information and not advice specific to the facts of your case.

Descargo de responsabilidad: Esta presentación no indica que Legal Aid lo represente a usted. El propósito de esta sesión es brindar información legal y no asesoramiento específico sobre los hechos de su caso.

Intent of Listen & Learn: To provide you with information and resources to help you advocate for your child in a K-12 public school or charter school setting in North Carolina.

Intención de las sesiones *Escuchar y aprender:*
Brindarle información y recursos para ayudarlo a abogar por su hijo en una escuela pública de kínder a 12^o grado o en una escuela chárter en Carolina del Norte.



Resources | Recursos

➤ <https://legalaidnc.org/topic/education/>

Resources



General Education
Advocacy



Special Education



School Discipline



Bullying &
Discrimination



Enrollment



Disparity Fact
Sheets



Parent Advocacy & Support

Recursos



Defensa de la
educación general



Educación especial



Disciplina Escolar



Intimidación y
Discriminación



Inscripción



Hojas informativas
sobre disparidad



Apoyo y defensa de los padres

Advocating at the school level when you begin having concerns about your student

Abogar a nivel escolar cuando comienza a tener preocupaciones sobre su estudiante

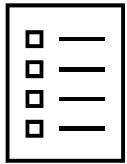
Problem-Solving to Prevent Crises

Resolución de Problemas para Prevenir situaciones de crisis

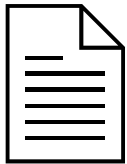
Advocacy Tips | Consejos de Abogacía



- ✓ Trust your instincts and ask for what your student needs. Confíe en sus instintos y pida lo que su estudiante necesita.



Know your local school policies and procedures. Conozca las políticas y procedimientos de su escuela local.



- ✓ Document your concerns and requests in writing (email is great!) and connect those to existing teams (e.g. IEP, 504, MTSS). Documente sus inquietudes y solicitudes por escrito (¡el correo electrónico es ideal!) y relaciónelas con el personal existente (por ejemplo, IEP, 504, MTSS)



- ✓ Build your team. Fortalezca su equipo.



Trust Your Instincts | Confía en sus Instintos

You know your child best and you are their strongest advocate.

Usted conoce mejor a su hijo y usted es su mejor defensor.

Know your local policies | Conozca las políticas locales

➤ Review your school district's [Board Policies](#) and see if there are specific protections or procedures related to your concerns.

The screenshot shows a web browser interface with a sidebar on the left containing 10 colored buttons representing different policy categories: 1000 Governing Principles (orange), 2000 Board Operations (orange), 3000 Educational Program (orange), 4000 Students (yellow), 5000 Community Relationships (yellow), 6000 Support Services (light green), 7000 Personnel (green), 8000 Fiscal Management (blue), 9000 Facilities (blue), and Revision History (purple). The main content area is titled 'Series 4000 - Students' and lists the following policies:

4001	Equal Educational Opportunities
4003	Translating Policies for Students and Parents
1740/4010	Student and Parent Grievance Procedure
1720/4015/7225	Discrimination, Harassment, and Bullying Complaint Process
1710/4021/7230	Prohibition Against Discrimination, Harassment, and Bullying
1730/4022/7231	Nondiscrimination on the Basis of Disabilities
4023	Education for Pregnant and Parenting Students
4040/7310	Staff-Student Relations
4050	Children of Military Families
4100	Admission to the Wake County Public School System
4100-R&P	Foreign Exchange Students
4125	Students Experiencing Homelessness (Students in Transition)
4150	School Assignment and Transfers

➤ Revise las [Políticas de la Junta Directiva](#) de su distrito escolar y vea si existen protecciones o procedimientos específicos relacionados con sus inquietudes.

The screenshot shows a web browser interface with a sidebar on the left containing 10 colored buttons representing different policy categories: 1000 Governing Principles (orange), 2000 Board Operations (orange), 3000 Educational Program (orange), 4000 Students (yellow), 5000 Community Relationships (yellow), 6000 Support Services (light green), 7000 Personnel (green), 8000 Fiscal Management (blue), 9000 Facilities (blue), and Revision History (purple). The main content area is titled 'Serie 4000 - Estudiantes' and lists the following policies:

4001	Igualdad de oportunidades educativas
4003	Traducción de políticas para estudiantes y padres
1740/4010	Procedimiento de quejas de padres y estudiantes
1720/4015/7225	Proceso de Quejas de Discriminación, Acoso e Intimidación
1710/4021/7230	Prohibición contra la discriminación, el acoso y la intimidación
1730/4022/7231	No discriminación por motivos de discapacidad
4023	Educación para estudiantes embarazadas y con hijos
4040/7310	Relaciones entre el personal y los estudiantes
4050	Hijos de familias militares
4100	Admisión al Sistema de Escuelas Públicas del Condado de Wake
4100-R&P	Estudiantes extranjeros de intercambio
4125	Estudiantes sin hogar (estudiantes en transición)
4150	Asignación de escuela y transferencias

Document and Connect | Documentar y Conectar



- ✓ Share your concerns. [Comparta sus inquietudes.](#)



- ✓ Make specific requests. [Haga solicitudes específicas.](#)
 - ✓ More information. [Busque más información.](#)
 - ✓ Specific actions. [Tome acciones específicas.](#)



- ✓ Connect to existing teams and procedures. [Conéctese a los equipos y procedimientos existentes.](#)



Make sure your requests and the school's responses are IN WRITING
Asegúrese de que sus solicitudes y las respuestas de la escuela estén POR ESCRITO

Document and Connect | Documentar y Conectar



✓ *Share your concerns. Comparta sus inquietudes.*

- Start from a foundation of your student's strengths and potential. **Comience desde una base de las fortalezas y el potencial de su estudiante.**
- Be specific about what you believe is not going well/how your student is being impacted. **Sea específico sobre lo que cree que no va bien / ¿de qué manera está siendo afectado su estudiante.**
- If possible, connect your concerns to a specific board policy. **Si es posible, relacione sus inquietudes con una política de la junta escolar específica.**

Document and Connect | Documentar y Conectar



- ✓ *Make specific requests. Haga solicitudes específicas.*
 - ✓ *More information. Busque más información.*
 - ✓ *Specific actions. Tome acciones específicas.*

- Ask for copies of video footage, behavior write-ups, progress monitoring data, etc. Solicite copias de secuencias de video, reseñas de comportamiento, datos de monitoreo de progreso, etc.
- Be creative; don't hesitate to ask for something if you think it will help your child. Sé creativo; No dude en pedir algo si cree que ayudará a su hijo.

Document and Connect



✓ *Connect to existing teams and procedures.*

- Does your student without a disability need extra supports with academics or behavior at school? → Request an MTSS Team meeting
- Does your student with a disability need but isn't yet getting individualized accommodations and/or services to support their disability-related needs in school? → Request that they be evaluated and that an IEP or 504 Team meet.
- Does your student with a disability have an existing plan to support them, but need new or different services or supports? → Request an IEP or 504 Team meeting.
- Is your student facing bullying or harassment? → Follow the reporting process outlined in your local board policies.

Documentar y Conectar



✓ *Conéctese a los equipos y procedimientos existentes.*

- ¿Su estudiante sin discapacidad necesita apoyo adicional con los estudios académicos o el comportamiento en la escuela? → Solicite una reunión del equipo MTSS
- ¿Su estudiante con una discapacidad necesita, pero aún no está recibiendo, adaptaciones y / o servicios individualizados para apoyar sus necesidades relacionadas con la discapacidad en la escuela? → Solicitar que sean evaluados y que se reúna un IEP o del Equipo 504.
- ¿Tiene su estudiante con una discapacidad un plan existente para apoyarlo, pero necesita servicios o apoyos nuevos o diferentes? → Solicite una reunión del IEP o del Equipo 504.
- ¿Está su estudiante enfrentando intimidación o acoso? → Siga el proceso de presentación de informes descrito en las políticas de su junta local.

1. Include anyone you think might be able to help

2. Introduce your student

3. Explain what is happening and how long it has been happening

Dear Principal Jones,

I am writing to you about my child Stanley Student, who is in the third grade. Stanley loves reading and science, and has also started playing rec basketball this year. We are excited to see all the progress that he's made as a student at Neighborhood School. However, I'm noticed since the beginning of the month that he is very quiet and does not want to talk about what's going on at school when he comes home. Today, he finally shared that two students in his class have been bullying him. They make fun of his hair and his clothes, and they call him names and make fun of him when they notice him reading on his own.

This bullying is definitely affecting Stanley's mental health and I am worried that it will also begin to affect his schoolwork.

4. Explain how it is affecting your student and their education

I would like to request a team meeting with his teacher, you, a school counselor, and anyone else that might be able to help address this issue. I understand that according to Board Policy 1720 you are in charge of investigating bullying between students.

I look forward to hearing from you soon.

6. Reference any Board Policies or other documents sent from your school that are helpful.

5. Ask the school for what you want them to do next

Best,
Paula Parent

1. Incluya a cualquier persona que crea que podría ayudar

2. Presenta a su estudiante

3. Explique lo que está sucediendo y cuánto tiempo ha estado sucediendo

Estimado Director Jones,

Le escribo sobre mi hijo Stanley Student, que está en tercer grado. Stanley ama la lectura y la ciencia, y también comenzó a jugar baloncesto recreativo este año. Estamos emocionados de ver todo el progreso que ha logrado como estudiante en Neighborhood School. Sin embargo, he notado desde principios de mes que está muy callado y no quiere hablar de lo que pasa en la escuela cuando llega a casa. Hoy, finalmente compartió que dos estudiantes de su clase lo han estado acosando. Se burlan de su cabello y su ropa, y lo insultan y se burlan de él cuando lo ven leyendo solo.

4. Explique cómo está afectando a su estudiante y su educación

Este acoso definitivamente está afectando la salud mental de Stanley y me preocupa que también comience a afectar su trabajo escolar.

Me gustaría solicitar una reunión con su maestro, usted, un consejero escolar y cualquier otra persona que pueda ayudar a abordar este problema. Entiendo que de acuerdo con la Política de la Junta Escolar 1720, usted está a cargo de investigar el acoso escolar entre estudiantes.

Espero con interés escuchar de usted pronto.

Gracias,

Paula Padre

6. Haga referencia a las Políticas de la Junta Escolar u otros documentos enviados desde su escuela que sean útiles

5. Pregúntele a la escuela qué quiere que hagan a continuación

1. Include anyone you think might be able to help

2. Introduce your student

Dear Principal Jones,

I am writing to you about my child Stanley Student, who is in the third grade. Stanley loves reading and science, and has also started playing rec basketball this year. We are excited to see all the progress that he's made as a student at Neighborhood School.

Recently, we received a suspension notice stating that Stanley is going to be suspended for two days because of a fight that he and two other students were involved in. I would like to request a meeting with you and any relevant staff members to talk about alternative discipline measures in this situation. This is the first time that Stanley has been involved in a fight at school, and you are aware that he has been the target of bullying by these students. While we can both agree that getting in a fight is not the ideal response to a conflict, under board policies the school is required to at least consider non-disciplinary alternatives besides suspension to address problem behavior and reinforce positive behavior. I have spoken to Stanley and he is open to engaging in peer mediation or a restorative circle with these students. I think it would also be helpful for him to speak to the school counselor about the situation.

I understand that maintaining a safe and positive learning environment is important, however, removal from the classroom through suspension has negative impacts on a child's education and development. I believe that suspension should not be the first resort for addressing disciplinary issues and would like to discuss what non-exclusionary actions the school is using to address such issues.

Please let me know if there is any other information that you require from me in order to schedule the meeting. Thank you for your time and attention to this matter.

Best,
Peter Parent

3. Ask for an alternative

4. Reference Board Policies and explain your reasoning

1. Incluya a cualquier persona que crea que podría ayudar

Estimado Director Jones,

2. Presenta a su estudiante

Le escribo sobre mi hijo Stanley Student, que está en tercer grado. Stanley ama la lectura y la ciencia, y también comenzó a jugar baloncesto recreativo este año. Estamos emocionados de ver todo el progreso que ha logrado como estudiante en Neighborhood School.

Recientemente, recibimos un aviso de suspensión que indica que Stanley será suspendido por dos días debido a una pelea en la que él y otros dos estudiantes estuvieron involucrados. Me gustaría solicitar una reunión con usted y cualquier miembro del personal relevante para hablar sobre alternativas medidas disciplinarias en esta situación. Esta es la primera vez que Stanley se ve involucrado en una pelea en la escuela, y usted sabe que ha sido objeto de acoso por parte de estos estudiantes. Mientras podamos estar de acuerdo en que involucrarse en una pelea no es la respuesta ideal a un conflicto, según las políticas de la junta escolar, la escuela debe al menos considerar alternativas no disciplinarias además de la suspensión para abordar el comportamiento problemático y reforzar el comportamiento positivo. He hablado con Stanley y está abierto a participar en la mediación entre pares o en un círculo restaurativo con estos estudiantes. Creo que también sería útil para él hablar con el consejero de la escuela sobre la situación.

Entiendo que es importante mantener un ambiente de aprendizaje seguro y positivo, sin embargo, la remoción del salón de clases a través de la suspensión tiene un impacto negativo en la educación y el desarrollo de un niño. Creo que la suspensión no debe ser el primer recurso para abordar problemas disciplinarios y me gustaría discutir qué medidas no excluyentes está utilizando la escuela para abordar dichos problemas.

Por favor, hágame saber si hay alguna otra información que necesite de mí para programar la reunión. Gracias por su tiempo y atención a este asunto.

Gracias,
Pedro Padre

3. Pide un alternativa

4. Consulte las Políticas de la Junta Escolar y explique su razonamiento

Build your team | Fortalezca su equipo



Within the school | En la escuela

- School counselors; trusted teachers, coaches, & mentors; school improvement team, etc.
- Consejeros escolares; maestros, entrenadores y mentores de confianza; equipo de mejora escolar, etc.



Within the school district | En el distrito escolar

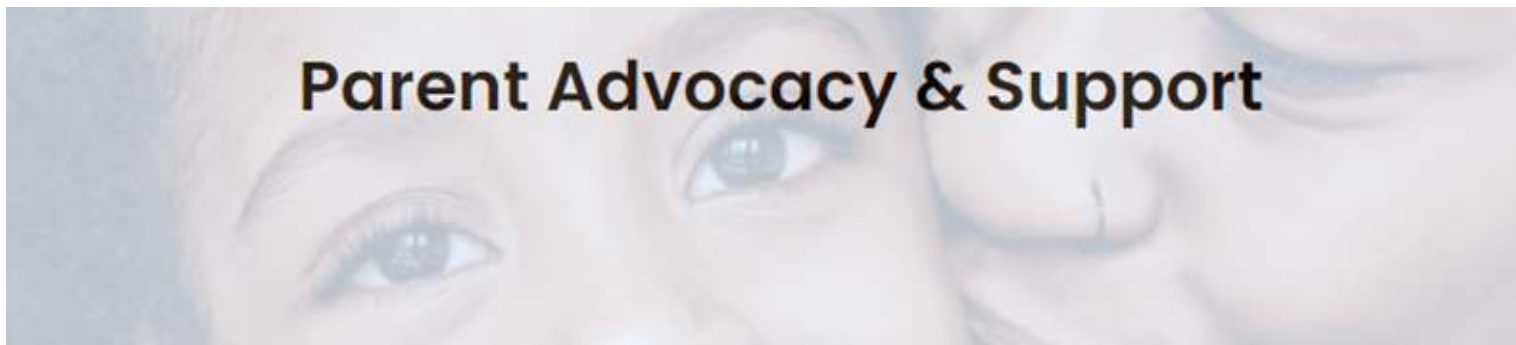
- Assigned school board member, regional superintendents, EC Director, district behavior specialists, district equity director, etc.
- Miembro asignado de la junta escolar, superintendentes regionales, director de EC (Niños Excepcionales), especialistas en comportamiento del distrito, director de equidad del distrito, etc.



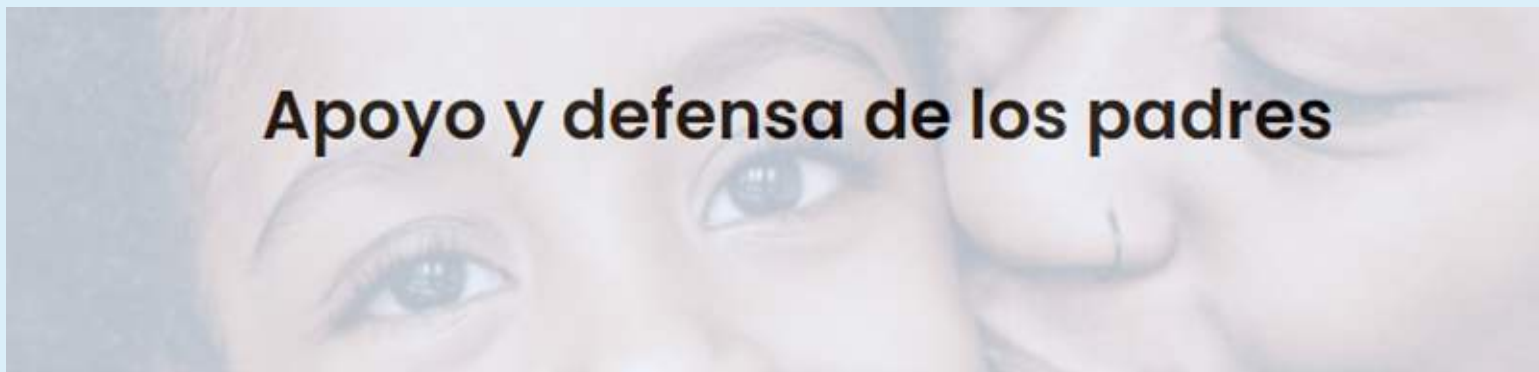
Within the community | En la comunidad

- Parent groups or committees; friends or family members; local parent advocates.
- Grupos o comités de padres; amigos o familiares; defensores locales de los padres.

Resource



Recurso



If preventative advocacy didn't
work...

Si la defensa preventiva no
funcionó...

Advocacy options | Opciones de abogacía

Action	Issues Covered
School-Based Grievance Reclamo basado en la escuela	Any “final administrative decision” in violation of school board policy or state/federal law or policy. Cualquier "decisión administrativa final" en violación de la política de la junta escolar o la ley o política estatal / federal.
School-Based Complaint Queja basada en la escuela	Any action or decision with which you disagree. Cualquier acción o decisión con la que no esté de acuerdo.
Suspension Appeal Apelación de suspensión	Any long-term suspension (more than 10 days), expulsion, or disciplinary reassignment. Others may be appealed in some districts. Cualquier suspensión a largo plazo (más de 10 días), expulsión o reasignación disciplinaria. Otros pueden ser apelados en algunos distritos.
School-Based Title IX Complaints Quejas del Título IX basadas en la escuela	Discrimination on the basis of sex, including sexual harassment. Discriminación por motivos de sexo, incluido el acoso sexual.
Complaint to US Office of Civil Rights Queja a la Oficina de Derechos Civiles	Discrimination based on race, color, national origin, sex, disability, or religion. Discriminación por motivos de raza, color, origen nacional, género sexo, discapacidad o religión.
Formal State Complaint to NC DPI Queja formal ante NC DPI (Departamento de Instrucción Pública)	Special education rights for students with disabilities. Derechos de educación especial para estudiantes con discapacidades.
Due Process Petition in OAH Petición de Debido Proceso en OAH (Oficina de Audiencias Administrativas)	Special education rights for students with disabilities. Derechos de educación especial para estudiantes con discapacidades.

Filing school-based grievances to challenges decisions that you believe are in violation of specific policies or laws

Presentar reclamos basadas en la escuela para impugnar decisiones que usted cree que violan políticas o leyes específicas

Formal advocacy
– Grievances

Abogacía formal
– Reclamos

Grievances Overview | Descripción General de Los Reclamos

When can you file a grievance?

- ✓ When there has been a “final administrative decision” you believe is in violation of local board policies, state or federal policies, or state or federal law.
 - “Final administrative decision” = decision from a school employee that can’t be appealed
- ✓ When formal action is needed to get remedies and/or document patterns.
- ✓ When the violation happened within the last 30 days*

When is a grievance not appropriate?

- ✗ When there was no actual administrative decision.
 - Example: Your student’s teacher is being unresponsive
- ✗ When there is another more appropriate forum or procedure.
- ✗ When the last violation happened a long time ago.

¿Cuándo puede presentar un reclamo?

- ✓ Cuando ha habido una "decisión administrativa final" que usted cree que viola las políticas de la junta local, las políticas estatales o federales, o la ley estatal o federal.
 - “Decisión administrativa final” = decisión de un empleado de la escuela que no se puede apelar
- ✓ Cuando se necesita una acción formal para obtener remedios y/o documentar patrones de comportamiento.
- ✓ Cuando la violación ocurrió dentro de los últimos 30 días*

¿Cuándo no es apropiado presentar un reclamo?

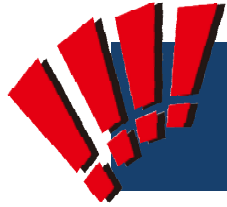
- ✗ Cuando no hubo ninguna decisión administrativa.
 - Ejemplo: el maestro de su estudiante no le responde con prontitud
- ✗ Cuando exista otro foro o procedimiento más adecuado.
- ✗ Cuando la última violación ocurrió hace mucho tiempo.



Locate your school district’s grievance policy to verify whether “days” mean school days or calendar days.

Localice la política de reclamos s de su distrito escolar para verificar si "días" significa días escolares o días calendario

Grievances: *How to file* | Reclamos: *Cómo hacer*



Locate your school district's grievance policy to verify local rules.

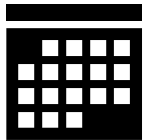
Localice la política de reclamos de su distrito escolar para verificar las reglas locales.

How to file a grievance | Cómo presentar un reclamo



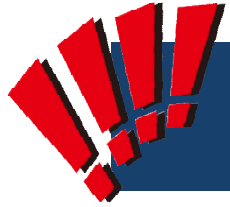
- Grievances must be submitted in writing to the principal. *Los reclamos deben presentarse por escrito al director o directora de la escuela.*
- No specific format. *No hay un formato específico.*

Timing for filing a grievance | Plazos para presentar un reclamo



- Within 30 days of the incident or action, or within 30 days of when you found out about it. *Dentro de los 30 días posteriores al incidente o acción, o dentro de los 30 días posteriores a la fecha en que usted se enteró.*
 - ***Check your policies about what is a "day". Consulta tus políticas sobre lo que es un "día"**.*
- The 30 day requirement can be waived – particularly if the violations are ongoing. *Se puede renunciar al requisito de 30 días, especialmente si las infracciones continúan.*

Grievances: *How to file* | Reclamos: *Cómo presentar*



Locate your school district's grievance policy to verify local rules.

Localice la política de reclamos de su distrito escolar para verificar las reglas locales.

What to include in the grievance | Qué debe incluir en el reclamo



- a) The name of the school district employee or individual whose decision or action is at issue. **El nombre del empleado o individuo del distrito escolar cuya decisión o acción está en cuestión.**
- b) The specific decisions or actions you think are in violation of policy or law. **Las decisiones o acciones específicas que usted cree que violan la política o la ley.**
- c) A listing of all school board policies/state or federal laws you believe were violated. **Una lista de todas las políticas de la junta escolar/leyes estatales o federales que cree que se violaron.**
- d) What you want the school to do to fix the situation. **Lo que quiere usted que haga la escuela para resolver la situación.**

Common violations | Infracciones comunes

Problem	Violation
My student wasn't allowed to make up work during a suspension, wasn't given work, or their work was not graded.	N.C. Gen. Stat. 115C-390.5; Board Policy re: short-term suspension
My student wasn't given the chance to tell their side of the story before being suspended	N.C. Gen. Stat. 115C-390.; Board Policy re: short-term suspension
I was not allowed to review evidence against my student, like video.	FERPA; Board Policy re: student records
No steps were taken to investigate bullying after I reported it.	N.C. Gen. Stat. 115C, Article 29C; Board Policy re: Bullying and Harassment.

Problema	Violación
A mi estudiante no se le permitió recuperar las tareas durante la suspensión, no le dieron tarea, o no se calificó su tarea.	N.C. Gen. Stat. 115C-390.5; Política de la Junta Directiva: suspensión a corto plazo
Mi estudiante no tuvo la oportunidad de contar su versión de los sucesos antes de ser castigado.	N.C. Gen. Stat. 115C-390.; Política de la Junta Directiva: suspensión a corto plazo
No se me permitió revisar la evidencia contra mi estudiante, como un video.	FERPA; Política de la Junta re: registros de estudiantes
No se tomaron medidas para investigar el acoso después de que lo denuncié.	N.C. Gen. Stat. 115C, Article 29C; Política de la Junta re: Intimidación y acoso.

Remedies | Remedios

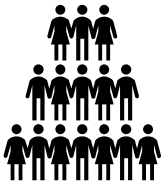
**** Remedies should address the harm caused and prevent future harm. Los remedios deben abordar el daño causado y prevenir daños futuros. ****

Individual remedies | Remedios individuales



- School meeting to create a plan for addressing the issue. [Reunión escolar para crear un plan para abordar el problema.](#)
- Change or reduction of punishment. [Modificación o reducción de la pena.](#)
- Adjustment of class schedule. [Ajuste del horario de clases.](#)

Systemic remedies | Remedios sistémicos



- Training for school staff. [Formación para el personal de la escuela.](#)
- Change to school policy. [Cambio en la política de la escuela.](#)



*If you are trying to get damages (money), you need to talk to an attorney about a personal injury lawsuit.
Si está tratando de obtener daños (dinero), debe hablar con un abogado sobre una demanda por lesiones personales.*

Grievance template | Plantilla de reclamos

 [Link to grievance template | Enlace a la plantilla de reclamos](#)

Subject: Formal grievance regarding [student name]

Dear Principal [name],

I write to submit a formal grievance under Board Policy [[list grievance school board policy number](#)] on behalf of my child, [student's name].

This grievance is being filed against [name of the school system employee whose decision is at issue]. I disagree with their decision to [describe the action or decision that is at issue.]

I believe that their actions and decisions violated the following laws and/or policies;

- [list violation]
- [list violation]
- [list violation]

I am requesting the following remedies to address the harm that has been caused and prevent issues from continuing.

- [list remedy]
- [list remedy]
- [list remedy]

Thank you for your prompt attention to this matter. I look forward to meeting with you to discuss my concerns and requests in greater detail. Please contact me at [phone number] and/or [email] to schedule this meeting.

Sincerely,

[[parent/guardian](#)]

Asunto: Reclamo formal con respecto a [nombre de la estudiante]

Estimada Directora [nombre],

Escribo para presentar un reclamo formal bajo la Política de la Junta [[enumere el número de política de la junta escolar de reclamos](#)] en nombre de mi hijo, [nombre del estudiante].

Esto reclamo se presenta contra [nombre del empleado del sistema escolar cuya decisión está en cuestión]. No estoy de acuerdo con su decisión de [describir la acción o decisión que está en cuestión?.]

Creo que sus acciones y decisiones violaron las siguientes leyes y/o políticas:

- [violación]
- [violación]
- [violación]

Solicito los siguientes remedios para abordar el daño que se ha causado y evitar que continúen los problemas:

- [remedio]
- [remedio]
- [remedio]

Gracias por su pronta atención a este asunto. Espero reunirme con ustedes para discutir mis preocupaciones y solicitudes con mayor detalle. Por favor, póngase en contacto conmigo en [número de teléfono] y/o [correo electrónico] para programar esta reunión.

Sinceramente,

[padre/tutor]

Template instructions | Las instrucciones de plantilla

 [Link to template instructions](#) | [Enlace a las instrucciones de la plantilla](#)

Subject: Formal grievance regarding [student name]

Dear Principal [name],

Find your district grievance policy number in [column E](#)

I write to submit a formal grievance under Board Policy [[list grievance school board policy number](#)] on behalf of my child, [student's name].

This grievance is being filed against [name of the school system employee whose decision is at issue]. I disagree with their decision to [describe the action or decision that is at issue].

I believe that their actions and decisions violated the following laws and/or policies;

- [list violation]
- [list violation]
- [list violation]

- Locate your school board policies in [column C](#) and then review the policy manual to find policies that the school's actions may have violated.
- Check out slide 27 for a listing of common violations.
- Review [REP's issue-area resources](#)

I am requesting the following remedies to address the harm that has been caused and prevent issues from continuing.

- [list remedy]
- [list remedy]
- [list remedy]

- Remedies should address the harm caused and prevent future harm.
- Remedies can include individual supports including, but not limited to, a school meeting to create a plan for addressing the issue; a change or reduction of punishment; adjustment of class schedule; transfer to a new school; addition of new supports (e.g., meetings with a guidance counselor), etc. If you have incurred costs as a result of the school's violation, you can also ask for reimbursement.
- Remedies can also include actions to address systemic issues and prevent future harm, including but limited to: training for school staff, changes to policies, etc.

Thank you for your prompt attention to this matter. I look forward to meeting with you to discuss my concerns and requests in greater detail. Please contact me at [phone number] and/or [email] to schedule this meeting.

Sincerely,

[parent/guardian]

Asunto: Reclamo formal con respecto a [nombre de la estudiante]

Estimada Directora [nombre],

Encuentre el número de póliza de quejas de su distrito en la [columna E](#)

Escribo para presentar un reclamo formal bajo la Política de la Junta Escolar [[enumere el número de política de la junta escolar de reclamos](#)] en nombre de mi hijo, [nombre del estudiante].

Esto reclamo se presenta contra [nombre del empleado del sistema escolar cuya decisión está en cuestión]. No estoy de acuerdo con su decisión de [describir la acción o decisión que está en cuestión].

Creo que sus acciones y decisiones violaron las siguientes leyes y/o políticas:

- [violación]
- [violación]
- [violación]

- Localice las políticas de su junta escolar en la [columna C](#) y luego revise el manual de políticas para encontrar las políticas que las acciones de la escuela pueden haber violado.
- Consulte la diapositiva 27 para obtener una lista de infracciones comunes
- Revisar [los recursos del área temática](#) del REP

Solicito los siguientes remedios para abordar el daño que se ha causado y evitar que continúen los problemas:

- [remedio]
- [remedio]
- [remedio]

- Los remedios deben abordar el daño causado y prevenir daños futuros.
- Los remedios pueden incluir apoyos individuales que incluyen, entre otros, una reunión escolar para crear un plan para abordar el problema; un cambio o reducción del castigo; ajuste del horario de clases; transferencia a una nueva escuela; adición de nuevos apoyos (por ejemplo, reuniones con un consejero de orientación), etc. Si ha incurrido en costos como resultado de la violación de la escuela, también puede solicitar un reembolso.
- Los remedios también pueden incluir acciones para abordar problemas sistémicos y prevenir daños futuros, que incluyen, entre otros: capacitación para el personal escolar, cambios en las políticas, etc.

Gracias por su pronta atención a este asunto. Espero reunirme con ustedes para discutir mis preocupaciones y solicitudes con mayor detalle. Por favor, póngase en contacto conmigo en [número de teléfono] y/o [correo electrónico] para programar esta reunión.

Sinceramente,

[padre/tutor]

Grievances: *Process* | Reclamos: *el proceso*

Level 1: Principal | el Director

- **Meeting | Reunión:** After a grievance is submitted, the principal must hold a meeting (usually within five school days). *Después de presentar un reclamo, el director debe realizar una reunión (generalmente dentro de los cinco días escolares).*
- **Response | Respuesta:** The principal must investigate and provide a written response (usually within 10 days). *El director debe investigar y dar una respuesta por escrito (generalmente dentro de los 10 días).*

Level 2: Superintendent | el Superintendente

- **Appeal | Apelación:** If you disagree with the principal's response, you can appeal to the superintendent (usually within five days of receiving the principal's decision). *Si no está de acuerdo con la respuesta del director, puede apelar al superintendente (generalmente dentro de los cinco días posteriores a la recepción de la decisión del director).*
- **Response | Respuesta:** The superintendent must do their own investigation and provide a decision. *El superintendente debe hacer su propia investigación y ofrecer una decisión.*

Level 3: Board of Education | la Junta de Educación

- **Appeal | Apelación:** If you disagree with the superintendent's response, you can appeal to the Board of Education (usually within five days of receiving the superintendent's decision). *Si no está de acuerdo con la respuesta del superintendente, puede apelar ante la Junta de Educación (generalmente dentro de los cinco días posteriores a la recepción de la decisión del superintendente).*
- **Hearing | Audiencia:** The School Board may schedule a hearing. Consult your local policies for more information. *La Junta Escolar puede programar una audiencia. Consulte sus políticas locales para obtener más información*

Locate your [school district's grievance policy](#) to verify local rules.

Localice [la política de reclamos de su distrito escolar](#) para verificar las reglas locales.

Resources | Recursos

- ❑ [Spreadsheet](#) with links to school district websites, board policies, grievance policies, and complaint policies | [Hoja de cálculo](#) con enlaces a sitios web del distrito escolar, políticas de la junta, políticas de reclamos, y políticas de quejas
- ❑ [Template grievance](#) | [Plantilla de reclamo](#)
- ❑ Template grievance [instructions](#) | Plantilla de [instrucciones](#) para reclamos
- ❑ Template grievance [appeal to superintendent](#) | Plantilla de reclamo con [apelación ante el superintendente](#)
- ❑ Template grievance [appeal to board of education](#) | Plantilla de reclamo con [apelación ante la junta de educación](#)

Superintendent appeal template | Plantilla de apelación del superintendente

 [Link to Template grievance appeal to superintendent](#) | [Plantilla de apelación de reclamos al superintendente](#)

Subject: Superintendent appeal of grievance regarding [student name]

Dear Superintendent [name],

I write to submit an appeal of my grievance under Board Policy [\[list grievance school board policy number\]](#) on behalf of my child, [student's name].

I filed the original grievance on [date]. On [date], I received the principal's final written decision regarding my grievance. I am not satisfied with their decision for the following reasons:

- [list reason]
- [list reason]

Thank you for your prompt attention to this matter. Please contact me at [phone number] and/or [email] to confirm receipt of my appeal and to notify me of any opportunities to discuss this matter with you further.

Sincerely,

[parent/guardian]

Asunto: Apelación del Superintendente del recurso con respecto a [nombre del estudiante]

Estimada Superintendente [nombre],

Escribo para presentar una apelación de mi reclamo bajo la Política de la Junta [\[enumere el número de política de la junta escolar de reclamos\]](#) en nombre de mi hijo, [nombre del estudiante].

Presenté el reclamo original el [fecha]. El [fecha], recibí la decisión final por escrito del director con respecto a mi reclamo. No estoy satisfecho con su decisión por las siguientes razones:


- [razón]
- [razón]

Gracias por su pronta atención a este asunto. Por favor, póngase en contacto conmigo en [número de teléfono] y/o [correo electrónico] para confirmar la recepción de mi apelación y para notificarme de cualquier oportunidad de discutir este asunto con usted más a fondo.

Sinceramente,

[padre/tutor]

Board of education appeal template | Plantilla de apelación a la junta de educación

 [Link to template grievance appeal to board of education | Plantilla de apelación de reclamos a la junta de educación](#)

Subject: Board of education appeal of grievance regarding [student name]

Dear Board of Education member [name],

I write to submit an appeal of my grievance under Board Policy [\[list grievance school board policy number\]](#) on behalf of my child, [student's name].

I filed the original grievance on [date]. On [date], I received the principal's final written decision regarding my grievance. On [date], I received the superintendent's final written decision. I am not satisfied with their decision for the following reasons:

- [list reason]
- [list reason]

Thank you for your prompt attention to this matter. Please contact me at [phone number] and/or [email] to confirm receipt of my appeal and to notify me of any opportunities to discuss this matter with you further.

Sincerely,

[parent/guardian]

Asunto: Apelación de la Junta de Educación del recurso con respecto a [nombre del estudiante]

Estimada Miembro de la Junta de Educación [nombre],

Escribo para presentar una apelación de mi reclamo bajo la Política de la Junta [\[enumere el número de política de la junta escolar de reclamos\]](#) en nombre de mi hijo, [nombre del estudiante].

Presenté el reclamo original el [fecha]. El [fecha], recibí la decisión final por escrito del director con respecto a mi queja. El [fecha], recibí la decisión final por escrito de la superintendente. No estoy satisfecho con su decisión por las siguientes razones:

- [razón]
- [razón]

Gracias por su pronta atención a este asunto. Por favor, póngase en contacto conmigo en [número de teléfono] y/o [correo electrónico] para confirmar la recepción de mi apelación y para notificarme de cualquier oportunidad de discutir este asunto con usted más a fondo.

Sinceramente,

[padre/tutor]

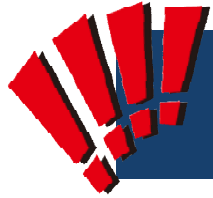
*Informal complaints
and other strategies
when there aren't
grounds for a formal
complaint or
grievance*

*Quejas informales y
otras estrategias
cuando no hay
motivos para un
reclamo formal*

Creative Advocacy

Abogacía Creativa

School-based complaints | Queja basada en la escuela



Locate your school district's complaint policy to verify local rules.

Localice la política de quejas de su distrito escolar para verificar las reglas locales.

When can you file a school-based complaint?

- When your student has faced unfair but not necessarily *illegal* treatment at school.
- When formal action is needed to get remedies for your student and/or put the school/district on notice of inappropriate actions or patterns.
- When there is no other appropriate forum for raising your concerns.

When is a complaint not appropriate?

- When there is another more appropriate forum: *e.g.* school-based grievance, the Department of Education, the Department of Public Instruction, or the Office of Administrative Hearings.

¿Cuándo puede presentar una queja basada en la escuela?

Cuando su estudiante ha enfrentado un trato injusto, pero no necesariamente ilegal, en la escuela.

Cuando se necesita una acción formal para obtener remedios para su estudiante y / o avisar a la escuela / distrito de acciones o patrones de comportamiento inapropiados.

Cuando no hay otro foro apropiado para plantear sus inquietudes.

¿Cuándo no es apropiado presentar una queja?

- Cuando hay otro foro más apropiado: por ejemplo, reclamos basados en la escuela, el Departamento de Educación, el Departamento de Instrucción Pública o la Oficina de Audiencias Administrativas.

Share Your Story | Comparta su Historia

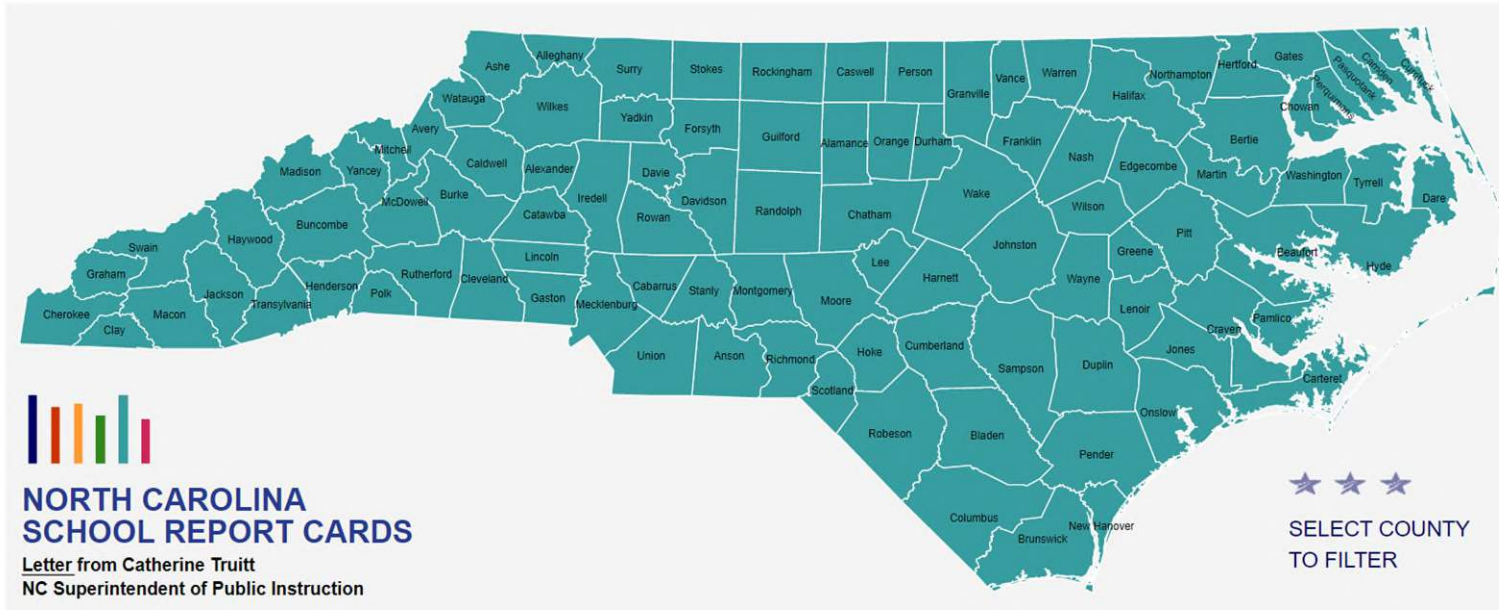
- ✓ Attend an upcoming school board meeting and sign up to share your concerns during the public comment period. **Asista a una próxima reunión de la junta escolar e inscríbese para compartir sus inquietudes durante el período de comentarios públicos.**
- ✓ Share your story with others in the community to raise awareness – this can be through social media, in-person groups, or reaching out to the media or the news. **Comparta su historia con otros miembros de la comunidad para crear conciencia. Esto puede ser a través de las redes sociales, grupos en persona, o con los medios masivos.**



Understand Your School Climate | Comprenda el Clima de su Escuela

➤ Review your school's DPI Report Card to understand trends related to student achievement, discipline, etc.

➤ Revise el Boletín del DPI sobre calificaciones de su escuela para comprender las tendencias relacionadas con el rendimiento estudiantil, la disciplina, etc.



RECAP | RESUMEN

PROBLEM-SOLVING | RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS



✓ Trust your instincts and ask for what your student needs. *Confíe en sus instintos y pida lo que su estudiante necesita.*



✓ Know your local school policies and procedures. *Conozca sus políticas y procedimientos escolares locales.*



✓ Document your concerns and requests in writing and connect those to existing teams (e.g. IEP, 504, MTSS). *Documente sus inquietudes y solicitudes por escrito y relaciónelas con el personal existente (por ejemplo, IEP, 504, MTSS)*



✓ Build your team. *Fortalezca su equipo.*

TAKING FORMAL ACTION | ACCIÓN FORMAL

Consider filing a **grievance** if... *Considere presentar un reclamo, si es que...*

- ✓ There has been a **final administrative decision** that has **violated a board policy or other legal provision**. *Ha habido una decisión administrativa final que ha violado una política de la junta u otra disposición legal.*
- ✓ Problem-solving strategies haven't fixed the issue **OR** you are too close to the 30-day deadline to attempt problem solving strategies first. *Las estrategias de resolución de problemas no han solucionado el problema **O** está demasiado cerca de la fecha límite de 30 días para intentar estrategias de resolución de problemas primero.*
- ✓ **Another type of complaint** wouldn't be more appropriate. *Otro tipo de queja no sería más apropiado.*

ALWAYS | SIEMPRE

- Use creative strategies. *Usa estrategias creativas.*
- Find more [resources](#). *Encuentre más [recursos](#).*
- Contact LANC if your case involves a long-term suspension/expulsion, discrimination, and/or special education issues requiring legal action. *Comuníquese con LANC si su caso involucra una suspensión/expulsión a largo plazo, discriminación y/o problemas de educación especial que requieren acciones legales.*

Get help | Obtenga ayuda

LANC may be able to help with issues like:

LANC puede ayudar con problemas de:

- Housing | Alojamiento
- Employment | Empleo
- Education | Educación
- Domestic violence | Violencia doméstica
- Disaster relief | Alivio de desastres
- Consumer issues | Problemas de consumidor
- Healthcare access | Acceso a la atención médica
- Government benefits | Beneficios del gobierno
- Veterans issues | Problemas de veteranos
- Immigration issues | Problemas de inmigrantes
- Criminal Record Expunction | Eliminación de antecedentes penales
- Community Economic Development | Desarrollo Económico Comunitario
- Family Law | Ley familiar
- Issues for seniors | Problemas para las personas mayores

By phone | Por teléfono

Legal Aid NC Helpline

Toll-Free: 1 (866) 219-LANC (5262)

8:30 AM – 12:30 PM, Monday – Friday

5:30 PM – 8:30 PM, Monday & Thursday

Apply for free help with **civil (non-criminal) legal issues**.
Those 60 and older should call the Senior Helpline.

Línea de ayuda de asistencia legal de Carolina del Norte

Número gratuito: 1 (866) 219-LANC (5262)

8:30 a. m. a 1:00 p. m., lunes a viernes

5:30 p. m. a 8:30 p. m., lunes y viernes

Solicite ayuda gratuita con asuntos legales civiles (no penales). **Los mayores de 60 años deben llamar a la Línea de ayuda para personas mayores.**

Website | Sitio web <https://legalaidnc.org/apply/>

Apply Online

[Click Here to Apply](#)

Monday – Friday: 1:00 PM – 4:30 PM

Our online application is an easy-to-follow interactive interview that walks you through the steps of intake.

Aplica online

[Haga clic aquí para aplicar](#)

Lunes – Viernes: 13:00 – 16:30

Nuestra solicitud en línea es una entrevista interactiva fácil de seguir que lo guía a través de los pasos de admisión.



Questions?

¿Preguntas?